

# Edinost

„Glasilo političnega društva „Edinost“ za Primorsko.“

Edinost je mož

## Oglaš

se računajo po vrstah v petitu. Za večkratno naročilo s primernim popustom Poslana osmrtnice in javne zahvale domači oglašitvi. se računajo po pogodbi

Vsi dopisi naj se pošiljajo uredništvu Nefrankovani dopisi se ne sprejemajo Rokopisi se ne vračajo.

Naročnino, reklamacije in oglaš sprejema upravnništvo. Naročnino in oglaš e plačevati loco Trst.

Uredništvo in tiskarna se nahajata v ulici Carintia št. 12. Upravnništvo, in sprejemanje listnatov v ulici Molin piccolo št. 3, II. nadst.

„Edinost“  
 vsake enkrat na dan, razen nedelj in  
 praznikov, ob 4. uri zvečer.  
 Naročnina znaša:  
 za celo leto . . . . . 24 kron  
 za pol leta . . . . . 12 „  
 za četrt leta . . . . . 6 „  
 za en mesec . . . . . 2 kroni  
 Naročnino je plačevati naprej. Na  
 zahtevo brez priloge naročnine se odprava  
 ne ožira.  
 Po tobakarnah v Trstu se prodajajo  
 vsake št. številke po 6 stotink (3 na  
 vsakem Trstu pa po 8 stotink (4 na  
 vsakem Trstu).  
 Telefon št. 479.

Izdajatelj in odgovorni urednik Fran Godnik.

Lastnik konorcij lista „Edinost“

Natisnila tiskarna konsorcija lista „Edinost“ v Trstu

## Ljudsko štetje v Istri in v Trstu.

Interpelacija poslance Spiničiča in tovarišev v seji poslanske zbornice dne 12. februvarija 1901.

(Zvršetak.)

6. V okraju Lošinj, v krajni občini Čres, v kateri govore italijanski kakih 200 rodbin v mestu Čresu in 2 do 5 rodbin v kmečkih občinah, v vseh drugih pa, v mestu in v kmečkih občinah, hrvaški, komisarji za ljudsko štetje niti ne vprašujejo o občevalnem jeziku, ampak kar pišejo »italiano«. Ako posamični prebivalci vprašajo štetvenega komisarja, kateri občevalni jezik da je vpisal, odgovarja jim: »kateri drugi nego italijanski?!«. Ako mu ljudje oporekajo, da to ne odgovarja resnici, ker oni govore hrvaški in da naj tudi tako vpiše, odgovarja zopet: Jaz zapišem, kakor hočete, tudi arabski, ali glejte, kaj delate, vi živite z nami, mi vam ne damo nobenega dela več. In če mu pravijo, da bo oni, ki krivo izpoveduje, kaznovan z denarno globo, potem odgovarja on: »Kako denarno globo?«

C. kr. politični oblasti je bilo to prijavljeno.

V davčni občini Cuski, krajna občina Lošinj mali, je od občine nameščeni štetveni komisar pozval ljudi v svrhe ljudskega štetja v hišo krajnega župana, v kateri se nahajajo urad, gostilna in prodajalnice. Ljudem je rekel, da je ukazano tako, naj izjavijo, da govore italijanski. Ko mu je neka žena rekla, da vsi v tem kraju govore hrvaški, jej je odgovoril: »Ako porečete, da govorite hrvaški, bo to vaša poguba«. Zidarju Martinu Karčiču je rekel: »Pazite, jaz ne bom kriv, ako ne dobite več dela, ako izjavite, da govorite hrvaški«. Mnogi so izjavili, da govorijo slovenski, komisar pa je zapisal »italiano«.

Drugi mu pravijo v hrvaškem jeziku: »Jaz govorim, kakor me čujete« in komisar piše — »italiano«. Druge, ki mu pravijo, da govorijo »slovanski«, vprašuje, za koga soglasovali o volitvah, in ako mu pravijo »za Istro«, piše v rubriko »o občevalnem jeziku« »italiano«. Vsakdo, ki mu pravi, da govori hrvaški, se mora prepričati žnjim, predno zapiše to. Jeden teh je rekel, da se pritoži na e. kr. politični oblasti. Ko je štetveni komisar izvedel o tem, je rekel: »Jaz se nič ne bojim, jaz vem, kaka navodila mi je dal e. kr. okrajni glavar (prav za prav voditelj e. kr. okrajnega glavarstva)«. Ali postopanje komisarja za ljudsko štetje res odgovarja instrukcijam e. kr. oblasti?

Na tak in sličen način se vrši ljudsko štetje v Istri v onih krajnih občinah, katerim stoje na čelu Italijani ali pristaši italijanske stranke.

Isto tako, če ne huje, se vrš ljudsko štetje v mestu tržaškem in v okolici. Predaleč bi zavelo podpisane, vračajo strankam ali pa jih izpolnjujejo kar sami in na druge pole, ne da bi vprašali stranke, da, niti da bi jim hoteli pokazati, kaj so pisali; da so celo pri nekem duhovniku spremenili besedo »sloveno« v »italiano«; da se magistrat brani izdajati slovenske pole in da sekeje za ljudsko štetje vračajo pole z zahtevo, naj se iste izpolnijo italijanski ali nemški ter da o tem žalijo slovenske stranke, oziroma njihovo narodnost; da v okolici komisarji za ljudsko štetje v rubriko »občevalni jezik« z »italijansko« izpolnjujejo, ko so; ali le par besed govorili z jednim ali drugim členom rodbine, ali ne da bi bili stranke vprašali za občevalni jezik, ali ne da bi pokazali, kaj so pisali; da se branijo vpisati slovenski jezik kakor občevalni jezik, kakor je bil isti napovedan od strank, da pozivajo stranke, naj italijanski jezik prijavijo kakor občevalni jezik, in da v mnogih slučajih, nasprotno izrečni napovedbi stranke, vpisujejo italijanski jezik kakor občevalni jezik; da silijo stranke, naj podpisajo štetvene pole, ne da bi bila rubrika »občevalni jezik« izpolnjena; da onim, ki se branijo to storiti, groze z denarnimi globami; da izvestne novice delajo le s svinčnikom in pišejo potem, kar hočejo; ter da celo iste štetvene komisarje, ki ne fabricirajo dosti Italijanov, napadajo na magistratu.

Ker pa bi bilo ljudsko štetje, izvedeno na tak in sličen način, največa ironija in ne bi bilo to, kar bi moralo biti po jasnih določilih zakona:

ker »občevalni jezik« za podeljevanje pravic v cerkvi, šoli in uradu dostikrat, če tudi povsem neopravičeno, žal, v resnici nam domestuje »narodnost«; ker se, s tem delajo največje krivičnosti in nezakonitosti;

ker se e. kr. vlada ni ozirala na svojedobni nujni predlog, stavljeni v odstranjenje teh nezakonitosti, naj bi namreč izdala naredbe, da bi se mesto ali vsaj poleg občevalnega jezika »določala narodnost državljanov, ne da bi vplivali nanje od katere-koli strani;

si dovoljujejo podpisani staviti nastopno

vse njih lastnosti si zapamtila. In potem je čitala o tujih ljudeh, o omikancih in našla je, da so modelirani iz istega mesa kakor seljaki. Ta dober, ta slab, malo bolj hinavski in prikrit, kakor tip njegove vrste mej njenimi rojaki, a vendar isti človek z istimi strastmi in napakami. In vstajali so pred njo ti tuji ljudje, nasmihali se jej, ali jo motrili s strupenimi pogledi. Mala sobica je mrgolela fantastičnih postav, raztezala se v veliko širno ravnan in ona se je pehala mej temi ljudmi — mej svetom.

Babica je zastokala in iluzije so se razpršile. Mala svetilka je brlela na mizi in temna viharna noč je silila v izbico. Dih je odprl vrata in plamen svetilke je plapolal v vetru. Zaprla je vrata, privila luč in zopet sela k zglavju. Pred njo je pojemalo življenje stare babice, vela ustna so drhtela v molitvi in roka je slonela na glavi mlade unukinje. — Šaša, moli — je zašepetala bolnica. Šaša je pokleknila blizu ležišča, pokrila lice z rokama in vzdihovala molitve k sveti bogovi.

vprašanje do njegove ekscelence gospoda ministrskega predsednika in voditelja ministerstva za notranje stvari:

Je-li njegova ekscelence — v varstvo pravice in zakona — pri volji, da izda podrejenim oblastim v Trstu in v Istri stroge odredbe, da se popravijo falzifikacije, že storjene iz strankarskih ozirov, in da bodo vspehi ljudskega štetja, za katerega resničnost so odgovorne državne oblasti, v prvi vrsti pa ministerstvo za notranje stvari, odgovarjali resničnim odnošajem?

2. Je-li njegov ekscelence pri volji, poklicati odgovor one, ki so zakrivilo falzifikacije?

## Ravnopravnost na najvišem sodišču.

V ravnokar izišli številki »Slovenskega Pravnika« čitamo, da je e. kr. najvišje kakor kasacijsko sodišče z dopisom od 19. decembra 1900 št. 15715 zavrnilo predlog branitelja Marije B., ki je zahteval, da se mu napravi in dostavi slovenska razsodba. Sodišče je utemeljevalo to svojo odločbo s formalnim razlogom, da najvišjemu kasacijskemu sodišču v kazenskih stvareh pristojajo zgolj le odločbe in odredbe, ki so v kazenskem pravdnem redu natančno označene, da pa se v dotični vlogi zahteva odredba kasacijskega dvora, ki ne spada v okvir § 16 kazenskopravnega reda.

S tem, da najvišje sodišče noče izdajati slovenskih odločb, krši obstoječi veljavni zakon. § 27 ces. patenta od dne 7. avgusta 1850 drž. zak. št. 325, ki obsega statut za e. kr. najvišji sodni in kasacijski dvor, predpisuje določeno, da mora najvišje sodišče vse svoje odločbe in razloge o razpravah, ki se niso vršile v nemškem, temveč v kakem drugem jeziku, izdati v istem jeziku, v katerem se je razpravljalo na prvi instanci. Jasna je ta določba za vsakogar in tudi za nejurista in zato se ne moremo prečuditi, da jo vedoma prezira najvišji sodni dvor, ki je v prvi vrsti poklican štiti in uveljavljati obstoječe zakone, kajti najvišje sodišče še do danes ni izdalo nobene slovenske odločbe, čeprav je rešilo že brez števila čisto slovenskih pravnih.

Gledé rabe slovenskega jezika na najvišem sodnem dvoru so podali slovenski državni poslanci in tudi deželni poslanci v kranjskem deželnem zboru že več opravičenih interpelacij na visoko vlado, toda ta prezira take povsem opravičene pritožbe in ničesar ne ukrene, da bi najvišje sodišče vendar enkrat začelo izvrševati § 27 navedenega jasnega zakona.

rodice božji. Zadnje bitje, ki jo je ljubilo in negovalo, se je poslavljalo od nje. Počasno je solze prilezle izza trepalnic in kapale na nagubani obraz starke. Šaša je molila. Zunaj se je zaganjal veter v okna, starka je dihala v zadnjih dihih. Šaši pa je bližina smrti pretresala mozeg.

A tudi v tej resni uri čutila je v srečo moč volje in v duhu se jej je vzdigalo življenje v svetu liki fatamorgana potnikom v puščavi. Delo — boj — zmaga! Zdelo se jej je kakor da jej nevidna moč vliiva življenjskega eliksira v žile. Bolnica pred njo je težko hropela. Ona je klečala tik nje, a udje so se jej raztegavali in skočila bi bila venkaj v temno vetrovno moč in dirjala v tmino, raztegavala roki in kričala v vihar: »Hočem živeti hočem!«

Stresnila se je. Spomnila se je pravljičice o vampirjih, ki srkajo iz ljudi življenje in moč. In zdela se je sebi tako pošastno bitje, ki iz tujih trupel pije moč. Vzdihala je in molila ter pritiskala svoja vroča ustna na mrzlo

Slučaj v »Slovenskem Pravniku« pa kaže, da najvišji sodni dvor tudi vkljub zahtevam strank odreka slovenskemu jeziku ono pravico, katero v živajo vsi drugi jeziki in vsi drugi avstrijski narodi, katera pa je zajamčena tudi slovenskemu jeziku. Ako je najvišje sodišče v kazenskopravnem redu našlo formalen razlog za zavrnitev predloga, imelo pa je vendar stvaren povod, ugoditi predlogu, ki je zahteval pravico, ki bi se po lastnem statutu najvišjega sodišča morala »ex officio« vršiti!

Italijani, ki štetje komaj šest sto tisoč duš in ki so zlasti v Goriški, v Istri in v Dalmaciji v veliki manjšini, uživajo pravico, da se uporablja italijanski jezik na vseh razpravah in na vseh instancah in tudi na najvišjih, dá, rabi se ga celo za uradni v internih stvareh; — a slovenski jezik, katerega se poslužuje poldrugi milijon skupaj živčih zvestih državljanov, ta jezik se ne upošteva, temu že desetletja odrekajo najvišji sodni funkcionarji v zakonu zajamčeno, dá — naravnost predpisano rabo!

A še najhuje in naravnost poniževalno za Slovence na Primorskem je to, da od najvišjega sodišča dobivajo italijanske razsodbe! Italijanski jezik torej ne le da uživa enakopravnost z nemškim jezikom, česar mu ne zavidamo, ampak uživa predpravoce proti slovenskemu jeziku, katerega pomaga tlačiti v lepi slogi z nemščino.

Takemu postopanju je narediti konec. — Naših državnih poslancev, kakor tudi zastopnikov strank naloga pa bodi, da se krepko uprejo takemu kršenju obstoječih zakonov in da z neprestanimi pritožbami prisilijo merodajne faktorje, da zakoni, ki so dobili in imajo najvišjo sankcijo, ne ostanejo le na papirju, temveč, da se bodo v istini uveljavljali, kajti, če je najvišje sodišče ne upošteva pravičnih zakonov, kakošno naj bo potem naše zaupanje do sodstva sploh, zlasti do istih instanc, ki se krčevito branijo uporabljati naš strokovno razviti in za vsako razpravljanje do cela sposobni slovenski jezik?!

## Politični pregled.

V TRSTU, dne 26. februvarija 1901.

**O položaju.** Iz parlamentarnih krogov pišejo v »Information«: V mladoočeskkih krogih se nadejajo, da se jim posreči — ne da bi morali poseči po formalni obstrukciji — strmoglaviti Körberja, ker je nemogoče, da bi isti državne potrebe in predlogo o kontingentu novincev izvel do gotovega termina.

roko umirajoče starke. — — — — —  
 In babica je umrla in Šaša je odšla v svet.

II.

Moskva. — Pozlačene kupole, krasne palače, divna svetišča čara nam fantazija o tvojem imenu. A vendar, stara rezidenca, ti pravo središče ruskega carstva, tudi bodo skrivajo tvoje ponosne zidine, tudi siromaštvo se plazi krog tvojih katedral.

Moskva. — Sveta si Rusi in stovanje do tebe vjelo se je v sreca vseh Slovanov. Sto mislij, sto čuvstev se vzbuja v psih, če kdo imenuje tvoje ime, ti starodavna stolica slovanstva!

Moskva. — Stara ozka predmestna ulica visoke resne, stare hiše, blede, bolehn ljudje. Kakov Žid v dljem zamazanem kaftanu plazi se okrog zidov ali se tropa umazanih otrok zbira pred hišami.

Siromaštvo se potika tu okrog in bogatina noga ne stopa po tem starem poškodovanem tlaku. (Pride še.)

PODLISTEK 3

## Šaša.

Zofka Kveder.

V fantastičnih bojah prikazoval se jej je svet v domišljiji. Nikdar še ni videla nobenega mesta, nikdar videla drugih inteligentnih ljudi izven starega strogega maršala, njegove drobne gospe in druge družine z grada. Ni še ugledala večje vode razuna domačega potoka, niti videla druge cerkve, nego male razpale vaške kapelice. Zelezniki brlzig jej še ni šumel v ušesih in vse druge iznajdbe našega stoletja so jej bile tuje. Iz knjig je izvedela to in ono in grajski učitelj Vasilič jej je pripovedoval o tujini, a vendar ni mogla umeti vsega. Duh jej je prirojeval podobe o tem in onem, ki so se pa vse razlikovale od resnice. Vse je bilo megleno, zastirto, zmešano v njenem mišljenju o daljini. Samo ljudje ti so jasno stali pred njo s svojo srečo in nesrečo. Vse seljake je premotrila,





**Dunajska filjalka**  
**Bankne vloge na knjižico s 4%.**  
 Banknote, berno posredovanje, posojila na vred-  
 nostno papirje, menični eskompt, vinkuliranje in  
 razvinkuliranje obligacij.

# Živnostenská banka

na Dunaju, I., Herrengasse 12.

Glavnica v akcijah 20,000.000 K.  
 Reservni zaklad nad 7,000.000 K.  
 Centrala v Pragi.  
 Podružnice v Brnu, Plznu, Budejovicah, Pardubicah,  
 Taboru, Benešavi, Iglavi, Moravski Ostravi.

## Državni zbor.

DUNAJ 26. (B) (Zbornica poslancev.)  
 Predsednik je prijavil konstituiranje v zadnji  
 seji izvoljenih odsekov. Poslanec Kramar je  
 zahteval, naj se prevodi v češkem jeziku iz-  
 ročnih interpelacij prečitajo dobesedno, pred-  
 sednik je odredil v tem smislu, na kar so  
 prečitali doše spise. Med istimi se nahaja  
 predlog poslancev Berka za skrajšano raz-  
 pravo predloge o železničnih investicijah ter  
 vladne predloge za zgradnjo večih državnih  
 železnic.

Čitanje nemških prevodov čeških inter-  
 pelacij je bilo dovršeno ob enajstih uri. Potem  
 so čitali petije. Predsednik je odgovoril na  
 2 vprašanja posl. Kramarja, stavljen v zadnji  
 seji in sicer zakaj je bilo pripravljeno tako  
 malo prevodov čeških interpelacij in zakaj se  
 e poverilo prevajanje uradu za prevajanje drž.  
 zakonika. Predsednik je pjasnil, da se pre-  
 vodi niso poskrbeli pravočasno a skrbel bo  
 za to, da se v bodoče to delo opravi pravo-  
 časno.

Glede drugega vprašanja se je predse-  
 dnik skliceval na svojo pravico, da po svoji  
 volji odreja kdo naj opravi dela. Sicer pa  
 da omenjeni urad daje popolno jamstvo za  
 pristnost prevoda. Poslanec Brzorad je tožil,  
 da se je neka nemška interpelacija s češkimi  
 citati priložila stenografskemu zapisniku, iz-  
 pustivši prevod onih citatov.

Govornik je vprašal predsednika, kako  
 opraviči to novo nezakonitost ter je rekel, da  
 protestuje proti takemu nespoštovanju češkega  
 jezika. (Pohvala mej Čehi). Poslanec Hruby  
 je dobil besedo za neko vprašanje. Govornik  
 je delj časa govoril v češkem jeziku. Pred-  
 sednik ga je svaril naj stavi svoje vprašanje.  
 Hruby je nadalje govoril češki. Poslanec  
 Offner je prašal predsednika, da-li hoče od-  
 rediti posebni seji za rešenje nujnih predlogov  
 in vladnih predlog. Predsednik je odgovoril, da  
 stori, kar možno, za pospeševanje dela zbor-  
 nice. Poslanec Kramar je izrekel nove pri-  
 tožbe proti rabi poslovnika.

Predsednik je izjavil na to, da so vse-  
 nemški poslanci svoje nujne predloge umak-  
 nili za vladne predloge, stoječe na dnevnem  
 redu. Na to so vzeli v razpravo nujni pred-  
 log posl. Šilenyja o uvedanju preskrbljenja  
 za starost in invaliditeto. Posl. Šileny je ute-  
 meljeval svoj predlog v češkem jeziku. Seja  
 traja dalje.

## Vojna v južni Afriki.

PRETORIJA 25. (B.) General Botha je  
 generalu Frenchu, ki ga je zasledoval, ube-  
 žal v smeri proti Komatiportu.

## ZAHVALA.

Podpisana družina najiskreneje se zahva-  
 ljuje vsem onim, ki so se udeležili pogreba  
 našega nepozabnega očeta

## Ivan Slavca,

bivšega nadzupana in posestnika v Dolini.

Posebno pa se zahvaljuje slavnemu ob-  
 činstvu iz okolice ter častiti dukovščini. Na-  
 dalje pevskemu društvu „Vodnik“ v Dolini  
 za ganljivo petje v cerkvi in na pokopališču.  
 V blag spomin!

Dolina, dne 19. februarja 1901.

Žalujoča rodbina.

## Naznanilo.

## Jakob Perhauc

zaloga vin, spirite in likerjev

naznanja da je preselil svojo zalogo v

Via delle Acque št. 12

nasproti „Caffé Centrale“.

Chief-Office: 48, Brixton-Road, London, SW.  
**A. Thierry-ja pravo stolistno mazilo**  
  
 je najjače mazilo, ki oblaži bolečine, jih  
 hitro zdravi ter odpravi na človeškem  
 telesu vse prirasle izrastke. To mazilo je  
 za hribolazce, kolesarje in jezdece ne-  
 obhodno potrebno.  
**Vdobja se v lekarnah.**  
 Po pošti franko 2 lončka 3 K 50 stot. Eden lonček pošlje na poskušnjo s  
 cenikom ter seznamom zalog na celem svetu proti predplačilu 1 K 80 st.:  
 Lokarnarja A. Thierry-ja tovarna v Pregradi pri Rogatcu  
 (Rohitsch-Sauerbrunn).  
 Naj se izogiblje ponarejanj ter pazi na zgoranjo varn. znamko, ki se nahaja na lončku.

# Veliki mesečni semenj

za živino in vsakovrstno blago  
**v Herpeljah (Istra)**

obdržava se že 3 leta vsakega 2. dne v mescu (ako pade ta dan na nedeljo  
 ali praznik, pa naslednji delavnik) v popolno zadovoljnost prodajalcev in  
 kupecev.

Herpelje so v jako ugodnih železniških zvezah s Trstom, Istro, Goriško,  
 Kranjsko itd., vsled česar ne provzročajo dovažanje in odvažanje živine in raznega  
 blaga nikakoršnih ovir.

Priporoča se slavnemu občinstvu

vaško načelnistvo.



## Ivan Semulič

TRST - ul. Belvedere št. 33. - TRST

priporoča slavnemu občinstvu v Trstu in okolici

kakor tudi po deželi, svojo

## bogato zalogo pohištva.

V zalogi ima vsakovrstno pohištvo najfineje in druge vrste,  
 iz trdega in belega lesa. Volnene postelje in prodaja volne v  
 vsaki množini. Cene so zmerne in postrežba točna in poštena

Srečkanje nepreklicno  
 23. marca 1901

Glavni dobitek v vrednosti

**60.000 KRON**

v gotovini z 20% odbitkom.

Srečke „Invalidendank“

po 1 krono.

priporočajo:

Josip Bolaffio, Mandl & C.o.  
 Mercurio Triestino, Ig. Neu-  
 mann, Henrik Schiffmann.

Ta sladna kava je priznana najboljša primes bobovi kavi, jako okusna in posebne redilne vrednosti: zatore  
 naj se zahteva povsod le:



KAVA DRUŽBE SV. CIRILA IN METODA V LJUBLJANI.  
 MAL POLOŽI DAR DOMU NA ALTAR!  
 ZALOGA PRI IV. JEBAČINU V LJUBLJANI



Cenjene gospodinje  
 skusite da ta naša  
 izborna sladna kava  
 najde pot v vsako  
 slovensko hišo.

## POZIV

### prvo redno sobranje

Posojilnega in konsumnega društva  
 v Riečanjih.

uknjižene zadrage z neomejenim poroštvom  
 ki se bode vršilo

v nedeljo dne 3. marca 1901  
 ob 4. uri popoldne

se sledečim dnevnim redom:

1. Poročilo starešinstva.
2. Odobritev letnega računa za l. 1900
3. Določitev nagrade delavnim članom.
4. Sprememba pravil.
4. Nakup društvenih prostorov.
6. Razdelitev čistega dobička.
7. Volitev starešinstva in nadzorstva.
8. Slučajnosti.

K obilni udeležbi vabi člane

Starešinstvo.

Najbolja prevlaka za podove  
 je Fernolendtov

## bliščeči lak za podove

v četero nijansah za mehak les, ki pokrije vsako  
 prejšno prevlako, se ne prilepi, se ga lahko opere in  
 je trpežen. Za 10 m. zadostuje 1 kg. po 2 kroni  
 v plehasti škatli.

Ces. in kralj. privilegirana

tovarna kemičnih izdelkov  
**ST. FERNOLENDT**

Zaloga:

Dunaj, I Schulerstrasse št. 21  
 Ustanovljena 1832.

Razpošilja se tudi po poštne povzetju.

Nadaljne specialitete: pisalna in kopirna črni  
 nepremočljive masti za usnje, patentovano sredstvo  
 za ohranjanje podplatov „Vandol“. Kovinska čistila  
 zmes, srebrne in zlate čistilna mila, laki za usnje  
 bronasti lak kakor tudi vsega sveta najbolje

leščilo (biks)

Cenik pošljem brezplačno poštne prosto

## Zaloga pohištva in ogledal

RAFAELA ITALIA

TRST - Via Malcanton št. 1 - TRST

Zaloga pohištva za jedilnice, in spalnice  
 prejemnice, žimnic in peresnic, ogledal in  
 železnih blagajn, po cenah, da se ni bati  
 konkurence.

Absolviran učiteljski kandidat želi sprejet  
 poučevanje v slovenskem in  
 nemškem jeziku; večje je tudi v poučevanju glasbe. Po-  
 nudbe pod „Lira 20“ Trst, poste restante centrala.

## Razsežno jamstvo



## Ludovik Borovnik

tovarna in izdelovalnica precizijskih pušk  
 Borovlje (Ferlach) Koroško  
 priporoča

svoje najboljše in zanesljive puške vseh zistemov  
 in kalibrov. Znamenite in ojstrostrelne puške za  
 šibre, risanice, lovske kratke puške in dvo-  
 oevke za cele krogle iz dobrega kovanega materijala,  
 najsolidnejše puškarsko ročno delo ter dobro preskušano.  
 Komade, ki ne ugajajo, sprejemem nazaj, jih zamenjam  
 ali pa povrnem denar. Sprejemam v popravljanje  
 vse, udelavam cevi v stare puške, nova kopita, pre-  
 delavam puške za nabijanje od spredaj v take za na-  
 bijanje od zadaj itd. Pri najsolidnejšem delu  
 zmerne cene.

Slovenski cenik pošljem na zahtevanje brez-  
 plačno in franko